



MARTINUS INSTITUT

Julbrev 2007

Kära vänner

December 2007

Vi sänder er traditionen trogen en julhälsning, som också denna gång inleds med ett citat från den evigt aktuella Martinusartikeln "Den första julsången på Jorden", där Martinus talar om julens stimulering av det goda inom oss. Sören Grind skriver om gåvoprincipen i relation till julen och vi berättar om årets aktiviteter och tankar om framtiden i Klint och på Institutet.

Citat från artikeln "Den första julsången på jorden"

En högre världs atmosfär omfamnar, genomtränger och inspirerar alla i form av julens vibrationer

Men all denna godhet, all denna gudomliga stämning, som således oundgängligen når in i nästan alla sinnen, är inte så märklig, ty julens vibrationer har trots allt efter hand fått så mycket makt, att de för den kosmiska synen tydligt utgör några få timmars besök av ingenting mindre än – den verkliga stora "Friden på jorden". Under en kort stund, från julklockornas klämtningar till något över midnatt på julaftonen gästas världen verkligen av något av den stora friden. Under dessa få timmar har en högre världs atmosfär verkligen kommit liksom närmare. Denna överjordiska atmosfär omfamnar, genomtränger och inspirerar alla, som har ett öppet och kärleksfullt sinne; alla som i kontakt med den gamla och den nya världsimpulsen arbetar på att skapa om jorden till en permanent bostad för kärleken, för freden, för den sanna harmonin. Men även om denna atmosfär inte är direkt synlig för det fysiska ögat, är det dock den som är identisk med den verkliga och sanna "julistämningen" i varje rättmätigt, andligt inställt sinne, såväl som den också utgör den underbara stämning, som under julaftonen kan förnimmas vilande över stad och land.

Men jorden är ännu alltför mörk, och den himmelska friden måste återvända till sitt eget rike. Dess närvaro här kan ännu endast mätas i timmar, kan ännu endast betecknas som "ett besök" på jorden. Och människosläktet hastar åter vidare hän över världen i nya banor, mot okända mål, mot svåra händelser, som – om än omedvetet för människorna själva – dock slutligen skall skapa resultat, som skall göra "julen" permanent eller den stora friden till ett med jordens zoner. (Från Svensk Kosmos 1991 nr 12).

Givandet som frigörelsens källa

Julen som en träningsplats för gåvokultur

I juletid förändras jordklotets aura i en ljusare riktning. Miljontals, ja, miljarder av människor är medvetet eller omedvetet inspirerade av den kristna traditionen att likt de vise männen ge gåvor för att välsigna Kristusbarnets ankomst. Den utbredda önskan att ge och att finna lämpliga gåvor till familj, vänner och till välgörande ändamål är ett tankeklimat som förändrar jordklotets atmosfär. Så trots all den kommers, reklam och materialism som präglar nutida julhandel, är givandets tankearter likafullt så starka att de förhöjer stämningen på arbetsplatser, i media och i de enskilda hemmen.

Var och en av oss är människor i vardande. Mitt i våra själviska vanebeteenden med rötter i djurrikets självbevarelsedrift växer det fram en mängd osjälviska och humana tankar och initiativ som ligger till grund för utvecklandet av sjukvård, skolor, konst och vetenskap. Denna mänskliga sida symboliseras med Kristusbarnet som växer i oss alla. Meningen är att detta Kristusmedvetande i oss skall utvecklas till ett allomfattande kärleksmedvetande där vi i allt vi gör är inställda på att ge av vår tid, omsorg och kreativitet för att få se vår nästa uppleva välbehag, hälsa och lycka. Varje julfirande är djupast sett uttryck för en tacksamhet för denna vår mänskliga växt och samtidigt en träningsplats för förmågan att ge.

Givandet och rättvisan

Vår självskhet snärjer oss i små lokala tankar. Vi kan då fastna i känslor av orättvisa och att vi inte får tillbaka det vi ger. Många säger: "Jag bara ger och ger och inget får jag tillbaka, jag måste lära mig att tänka mer på mig själv". Det kan ligga något i detta, inte minst för en del självutplånande personer som inte har tillgång till sin självständighet och sina egna behov, eller för de allt för känslostyrda och gränslösa som inte i tillräckligt hög grad har mobiliserat sitt förstånd. Problemet löses dock inte av en återgång till en större självupptagenhet. Nej, snarare är det i upptäckten av vad en verklig gåva är som frigörelsen finns.

När vi känner oss besvikna och förfördelade beror det inte på att vi gett för mycket i dess egentliga bemärkelse, utan på att vi haft mer eller mindre dolda motiv som infekterat vårt givande. Det kan vara gammal automatiserad rädsla för att inte vara omtyckt eller god nog inför Vår Herre eller våra föräldrar. Det kan bero på att vår godhet också varit en omedveten investering med hopp om att få något tillbaka. Den verkliga frigivningen av våra gåvor och därmed av vårt liv och vår lycka, är när vi kan ge våra gåvor med både hjärta och förstånd utan att förvänta oss något i gengäld. Då finns inte tanken: "Jag gav honom en gåva för 300:- men fick bara en för 100:-, vad orättvist". "Jag ställde upp när han behövde hjälp och nu har han inte tid för att hjälpa mig". Vi tänker då lokalt och kan då börja tvivla på lagen om sådd och skörd.

När vi lär oss tänka de stora tankarna med både förstånd och hjärta, så vet vi att allt vi gör mot vår nästa, det gör vi i själva verket mot Gud. Med den inställningen är vi i harmoni med livets egen skaparmetod. Martinus: "*Och i samma mån som hennes talang härför växer, kommer hon på våglängd med själva livets egen princip som ju i sig själv är ett enda stort givande*". (Kap 4, artikeln "Gåvokultur" i boken *Vägen till invigning*)

Ser vi inte överallt i naturen ett överflöd av skönhet och skapande intelligens som utgör själva inspirationskällan till all mänskligt skapad konst såväl som vetenskap. Erbjuder inte också det hårfina samarbetet mellan alla organ och celler i vår organism ett överdådigt bevis på livets egen geniala gåvokultur.

I Guds stora räkenskap går ingenting förlorat. Varje gåva vi ger i kärlek, oavsett om det är en fysisk gåva, en praktisk hjälp, ett psykiskt eller andligt stöd, så är det något gott som inte enbart är av godo för mottagaren, men också för oss själva och för byggandet av en ny mänskligare värld. När vi inställer vårt sinne på att ge av vår tid, våra förmågor och begåvning till Gud, genom vår nästa, kommer vi på våglängd med Guds egen mentalitet och fylls då av en känsla av glädje. Många av oss vet av erfarenhet att de situationer som berett oss störst glädje är när vi kunnat hjälpa eller inspirera andra med vår begåvning eller medmänsklighet.

Frigivelsen av nästans lycka är fredens förutsättning

Alla krig och konflikter i såväl stort som smått beror på vår oförmåga att ge. När en ofta omedveten själviskhet och girighet styr vårt beteende, hamnar vi i konflikt med omvärlden och våra ideal. När det i julevangeliet talas om: "Frid på jorden bland människorna till vilka han har behag", beskrivs själva kärnan i Kristusbarnets mission. Inom oss alla växer, med hjälp av de dagliga erfarenheterna och den andliga vägledning vi nu bl.a. får genom "Det tredje testamentet", en Kristuskraft vars kännetecken är förmågan att ge av villkorslös kärlek. Denna Kristuskraft är förutsättningen för fred på jorden. Det är dess tillväxt och födelse som vi djupast sett skänker vår tacksamhet och ger näring till i firandet av julen. Julen erbjuder oss en möjlighet att träna den gåvokultur som steg för steg skall sprida sig till varje dag på året.

Sören Grind

Kurssäsongen i Martinus Center Klint

Vi kan se tillbaka på en verkligt fin sommar- och höstsäsong. Det startade fint redan under sommarens första kursvecka, där temat "Tankens makt" drog många besökande. Och det gäller för alla sex sommarveckorna, att vi har fått positiva recensioner både med hänsyn till föredragens kvalitet, "Världen aktuellt"-filmerna, studiegrupperna och den servicenivå som staben av frivilliga medarbetare lyckas skapa. Under de internationella veckorna var det en god nyskapelse, att de engelska och tyska föredragen hölls som kvällsföredrag och därmed fick de också många fler av de skandinaviska deltagarna som åhörare. Denna form bidrog till att framhålla det internationella perspektivet för Martinus analyser och den kommer att fortsätta också nästa år.

På det praktiska planet demonstrerades verkligen de frivilliga köksmedarbetarnas förmåga att klara hög belastning. På den jäktigaste dagen serverades mat till hela 222 personer och andra dagar till nästan lika många. Det är inte många restauranger i Odsherred som når upp till den nivån.

Minnesdag på Martinus födelsedag 11 augusti

Minnesdagen blev även i år ett dragplåster – vid en tidpunkt hade vi 70 personer på väntelistan till de drygt 200 platser som finns i Martinus Centers föredragssal. Det som gör minnesdagen attraktiv är ett brett program med inlägg om förståelsen av analyserna, information, personliga erfarenheter, underhållning samt – inte minst – en god social sammankomst mel-

lan Martinusvänner. Från årets program kan nämnas följande: Eigil Kristensen gav traditionen trogen uttryck för att sommarens kurssäsongs hade varit den "bästa hittills" med intensiva studier genom de sex veckorna, men också en rad fina upplevelser på det känslomässiga och medmänskliga planet, som är viktiga element i den nya humana världskulturen. Willy Kuijper visade stämningsbilder från Klint och hade funnit bildexempel på att några av oss mångåriga besökande har fått ett lite "äldre", men förhoppningsvis också lite mer livserfaret utseende med åren. Sören Grind talade om den stora förvandlingsprocess vi människor är underkastade både på det personliga planet och som invånare på jordklotet i dess forcerade utvecklingsväg fram mot kosmiskt medvetande. Tune Laug gav på rådets vägnar ett intryck av hur det arbetas med att utveckla och anpassa Institutets och Martinus Centers uppgifter för de nya utmaningarna. Vi fick vacker musikalisk underhållning på flygel och violin av mor och dotter från Sverige, nämligen Gunilla Engström och 16-åriga Amina Engström, som tillika gav prov på sin sångbegåvning. Anne Straarup berättade hur Martinus kosmologi hade hjälpt henne att tolka syftet och mönstret i en rad annars till synes tillfälliga händelser i ett långt liv bland annat som undervisare i alternativa behandlings- och näringsformer. Mechas Olivares berättade om sitt arbete med att föra ut inspirationen från Martinus till intresserade i sitt hemland Colombia, där livet och kulturen är mycket annorlunda än i Skandinavien. En lång minnesdags eftermiddag slutade med att Hans Skaarup och Thorsten Dreijer visade tredje delen av intervjufilmprojektet "Martinus – som vi kendte ham".

"Martinus förhållande till bibeln" var populärt

Höstens kurssäsongs avslutades i slutet på oktober med en weekendkurs, som hade titeln "Martinus förhållande till bibeln". Det visade sig vara ett populärt ämne, då nästan 40 personer hade anmält sig. Men under hela september månad var det också studerande och kursdeltagare som njöt av Klint både under vecko- och weekendkurserna. Även om sommar- och höstsäsongsen 2007 rent vädermässigt inte kommer att bli ihågkommen som en av den vackraste, så framstår den ändå i minnet som en mycket fin säsong, där många nya och erfarna studerande har fått ny inspiration i förståelsen av livets skola och utvecklingen i världen.

Kursprogrammet 2008

Se närmare på detta program som innehåller en rad nyheter. Utöver sommarens rikhaltiga program är det under vår och höst sex veckokurser och tio weekendarrangemang, av vilka två är utvidgade till tre dagar. Det blir till exempel weekendworkshops om att integrera och leva de kosmiska analyserna i sitt dagliga liv samt en tredagars retreat om det personliga gudsförhållandet. I höst är det en weekendkonferens om medvetandets mysterium, till vilka man kan bidra genom att sända in egna artiklar. Det hålls tillika en workshop i att förmedla Martinus kosmologi, där deltagarna bidrar med inlägg om ett eget valt ämne.

Höstens arbetsmässiga charm

Ingen höstferie utan en trevlig aktiv arbetsvecka i Klint. I år kom det upp emot 75 personer och hjälpte till med måleriarbete, trädgårdsarbete, läggning av stenplattor, rengöring, köksarbete och flera deciderade hantverksprojekt. Ett av de karakteristiska dragen med centret är de gamla röda träpaviljongerna. Som framgår av bilden, så håller studierum 1 i paviljong 1 nära föredragssalen på att genomrenoveras av våra duktiga hantverkskunniga medarbetare. Det betyder att lokalen nu har en härlig frisk lukt av nytt trä i stället för de tidigare lite obehagliga problemen med fukt och liknande. Det lovar gott för den gamla paviljongens framtid, därför att de andra rummen också med tiden kan renoveras och göras väl fungerande.



Paviljong 1



Interiör

Sommarhuset “Fyrrebacken” till Martinus Center

Huset på adressen Klintvej 55 har under många år bebotts av Sam Zinglensen, som i september gick över till det andliga planet i en ålder av 95 år. Sam var en nära vän av Martinus och mycket kärleksfull og generös med gåvor till Institutet och Saken. Huset med tillhörande stor tomt har sedan 1978 ägts av Institutet, och det tas nu i bruk av Martinus Center. Vi håller på och planerar hur huset skall repareras och utnyttjas på bästa möjliga sätt t.ex. till rum, undervisning m.m.



Ekonomi och framtid

Ekonomi för Institutet och centret i Klint befinner sig för närvarande i något av en vänteposition. Många aktiviteter är beroende av de intäkter vi mottar i form av kärleksfulla människors gåvor och arv, och ibland händer det att dessa intäkter blir försenade. Ett exempel på det är att Institutet har ärvt ett hus i Roskilde, som det går lite trögt med att få sålt. Det är fråga om ett hus från 1931, som behöver en omfattande modernisering.

Vi klarar den ekonomiska “väntetiden” dels genom att låna en del pengar, dels genom att begränsa nya utgiftskrävande aktiviteter och koncentrera insatsen för de viktigaste löpande uppgifterna. Men skulle några av våra kära gåvogivare komma på extra julklappshumor, är vi naturligtvis alltid glada och tacksamma för det.

Väntetiden ger en bra anledning för att stärka de frivilliga initiativen och för att tänka över och planera div. kommande aktiviteter. I det följande omtalas några exempel.

Översättningar och utgivningar på andra språk

Det är en rad aktiviteter på gång. På svenska kommer utgivningen av *Den Eviga Världsbilden* 3+4. På engelska håller *Livets Bok* 4 och *Vägen till paradiset* på att tryckas, och det är en översättning av *Livets Bok* 3 på väg från Jeanne Day. Mary McGovern fortsätter med engelsk översättning av *Livets Bok* 5. På spanska håller Martha Font på att bli färdig med översätt-

ningen av *Livets Bok 3* och arbetar vidare med *Två slags kärlek* och *Bönens mysterium*. På tyska får vi nu också tryckt de stora böckerna i samarbete med Hiltraud Linnows Martinus Verlag. Själva tryckningen sker också i Tyskland och de senaste som är på väg är *Livets Bok 3* och *5*. I Ryssland har vi kontakt med Viktor Vorobjov, som tidigare har översatt en rad artiklar till ryska. Han undersöker möjligheten för utgivning i Ryssland, i första hand av de redan översatta böckerna *Livets Bok 1* och *Den eviga världsbilden 1+2*. I Kroatien har hela nio Martinusböcker getts ut i samarbete med översättaren Davorin Gruden och förlaget Teledisk. Hitintills har det sålts upp mot 1000 exemplar, varav en del till de kroatiska biblioteken. Andra intresserade håller också på med översättningar. Som det senaste kan nämnas, att Viktor Skrinjar arbetar med översättning av introduktionsmaterial till det slovenska språket. Därmed kommer vi att nå upp till 21 språk, som delar av Martinus texter är översatta till.

Bevarandet av de danska källtexterna

I samband med det omfattande arbete som äger rum med behandling, översättning och utgivning av Martinus texter får vi av och till frågan: Hur säkerställs det att man alltid har möjlighet att söka tillbaka till Martinus danska källtexter i original? Då vi just har talat om denna fråga i ett svarsinlägg till Søren Ingemann Larsen i tidskriften *Den Ny Verdensimpuls*, återger vi här några huvudpunkter från detta. Vi kommer senare att lägga fram en fördjupad redogörelse omkring hela behandlingen och utgivningen av verken.

Institutet är i dag långt framme med att säkra digitala versioner av alla Martinus texter. Det betyder att vi både har de ursprungliga pappersutgåvorna och digitala utgåvorna av originalmanuskripten, de tryckta förstautgåvorna och de senare återutgivningarna av de enskilda verken. Vi gör också elektroniska jämförelser mellan de olika utgåvorna, så att alla olikheter ända ned till minsta banala tryckfel registreras. Situationen är därför den att Institutets huvuduppgift med att säkra bevarandet av det historiska danska källmaterialet löses i en långt mer väldokumenterad form, än vad som tidigare varit tekniskt möjligt.

Institutets andra stora huvuduppgift består i att få verken publicerade i en betryggande form. Här rör det sig inte endast om de danska utgåvorna, utan dessutom om publicering på en rad andra språk. Det är viktigt att ha det överordnade perspektivet för ögonen, så att Martinus världsbild i kraft av sin universella karaktär har ett budskap till framtidens människor och intresserade världen över. De allra flesta av framtidens intresserade kommer således att läsa och studera verken på andra språk än det utbredningsmässigt mycket lilla danska originalspråket. Samtidigt sker det en rasande snabb utveckling i de digitala tryck- och presentationsformerna. Därför gäller det att vi förbereder oss för denna utveckling. I den omtalade senare redogörelsen kommer vi att belysa, hur vi arbetar med detta.

I dialogen om det historiska materialet har det påpekats, att det skulle vara värdefullt att ha tillgång till originalutgåvorna av de danska verken, där inte bara själva innehållet utan också den yttre presentationsformen såsom siduppsättning, sidnumrering, layout, typsnitt, rättstavning m.m. är bevarat. Vi har därför beslutat göra sådana historiska utgåvor av de enskilda verken tillgängliga för särskilt intresserade. Det är visserligen inte alldeles enkelt att fastställa vilka utgåvor det i så fall skall vara, därför att Martinus i likhet med andra författare har företagit rättelser och innehållsmässiga ändringar i korrekturet både i samband med de tryckta förstautgåvorna och med senare återutgivningar. Vi har dock tillsammans med Søren Ingemann Larsen kommit fram till att vi gärna vill göra de tryckta förstautgåvorna tillgängliga. Institutet har i dag några få extra exemplar av dessa utgåvor, som kan erbjudas särskilt intresserade. Om det med tiden visar sig finnas tillräckligt intresse av att få tillverkat egentliga fotografiska återuptryck av dessa historiska texter, kommer det också att finnas möjlighet för detta. Det är dock en ganska omfattande uppgift, som vi behöver tid och resurser till.

Framtida utbyggnad i Klint

Även om vi som nämnt är i ekonomisk vänteposition finns det goda skäl att överväga och planera några ramar för kommande större renoveringar och utbyggnader i Martinus Center Klint. För de dagliga medarbetarna är det ingen tvekan om vad som står överst på önskelistan. Det är byggandet av en ny paviljong för att användas året om, som både rymmer moderna kurs- och undervisningslokaler. I samband med justering av lokalplanen för Kosmos Feriebys område undersöker man om det skulle vara möjligt att bygga i 1½ plan så att undervisningslokalerna placeras på övre våningen. Vi talar kanske om en ganska långsiktig plan, men den kommer att ge ett stort lyft åt utbyggnaden av centret för att kunna bli en internationell skola under större delen av året. Under tiden fortsätter renoveringen och igångsättandet av de gamla träbyggnaderna såväl som av andra av centrets byggnader. Idéer och förslag till den framtida utbyggnaden och finansieringen är alltid välkomna.

Medarbetare



Vi har fått **Ib Skov** med i rådsarbetet. Han har trätt in som suppleant från utgången av oktober 2007. Ib har ingående kunskap om Martinus analyser och tycker om att komma till Klint. Han kommer att bidra med sin mångåriga erfarenhet inom ekonomi, administration och ledning.



Jane Charlotte Lübbert har under det senaste halvåret arbetat med receptionsuppgifter, bokförsäljning, kursbokning, abonnemangsadministration m.m. Hon anställs från 2008 ca 13 timmar i veckan för att fortsätta med dessa uppgifter. Hon är tillika knuten till undervisningsgruppen.



Dan Elhauge har sedan sommaren 2007 arbetat med tryckning av Institutets danska och utländska böcker, Kosmos och broschyrer samt med utbyggnad och underhåll av div. tekniska installationer. Han är heltidsanställd från 1 november 2007 för att fortsätta med dessa uppgifter.

Från Institutet och rådet önskar vi er alla en riktigt god jul.

Med kärleksfull hälsning

Willy Kuijper Ib Skov Inger Sørensen Klaus Iversen Liesel Lind
Solveig Langkilde Sven-Erik Rævdal Torben Sjøe Tune Laug

Bif: Inbetalningskort – till stöd för de många uppgifterna

Internationellt kurscenter i Klint

Var kan vi bygga ut och förbättra under de kommande åren?

